

---

# Smart Bluetooth® Over-Ear Headphones

**Safety instructions**

---

HPBT6024BK



Nedis SmartLife



|           |                                   |           |
|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>EN</b> | <b>Safety instructions</b>        | <b>3</b>  |
| <b>DE</b> | <b>Sicherheitshinweise</b>        | <b>7</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Consignes de sécurité</b>      | <b>13</b> |
| <b>NL</b> | <b>Veiligheidsvoorschriften</b>   | <b>18</b> |
| <b>IT</b> | <b>Istruzioni di sicurezza</b>    | <b>23</b> |
| <b>ES</b> | <b>Instrucciones de seguridad</b> | <b>28</b> |
| <b>PT</b> | <b>Instruções de segurança</b>    | <b>32</b> |
| <b>SV</b> | <b>Säkerhetsanvisningar</b>       | <b>37</b> |
| <b>FI</b> | <b>Turvallisuusohjeet</b>         | <b>42</b> |
| <b>NO</b> | <b>Sikkerhetsinstruksjoner</b>    | <b>46</b> |
| <b>DA</b> | <b>Sikkerhedsinstruktioner</b>    | <b>50</b> |
| <b>HU</b> | <b>Biztonsági utasítások</b>      | <b>55</b> |
| <b>PL</b> | <b>Instrukcje bezpieczeństwa</b>  | <b>59</b> |
| <b>EL</b> | <b>Οδηγίες ασφάλειας</b>          | <b>65</b> |
| <b>SK</b> | <b>Bezpečnostné pokyny</b>        | <b>70</b> |
| <b>CS</b> | <b>Bezpečnostní pokyny</b>        | <b>74</b> |
| <b>RO</b> | <b>Instrucțiuni de siguranță</b>  | <b>79</b> |

# Smart Bluetooth® Over-Ear Headphones

HPBT6024BK



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

## About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product. Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

## Symbols used

### **⚠ WARNING!**

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **⚠ CAUTION!**

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

## NOTICE

Signal word used to address practices not related to physical injury.

### Intended use

The Nedis HPBT6024BK is a pair of smart wireless headphones with hybrid noise cancellation.

This product can be paired with any Bluetooth® enabled audio/video device.

This product features active noise cancellation (ANC).

This product is intended for indoor and outdoor use.

The product is not intended for professional use.

This product is intended to be used with the Nedis SmartLife app.

Only use the product as described in this user manual.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

### Safety instructions



Indication to explain that the product can cause hearing damage. Do not listen at high volume levels for long periods.

### **⚠ WARNING!**

Electrical hazard:

- Do not open the product. The product may only be opened by an authorised technician for maintenance.

- This product is equipped with multiple non-removable internal batteries. Do not attempt to replace the batteries yourself.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.

**Fire hazard:**

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Do not use any accessories that are not included.

**Choking hazard:**

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Children of less than 8 years should be kept away.

**Chemical burns hazard:**

- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.

** CAUTION!**

**Risk of injury:**

- Using headphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

## **NOTICE**

Risk of damaging the product:

- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.

## **Disposal**



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.



For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

## Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product HPBT6024BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:  
*[nedis.com/HPBT6024BK#support](https://nedis.com/HPBT6024BK#support)*

### DE Sicherheitshinweise

## Intelligente Bluetooth®- Kopfhörer (Over-Ear)

HPBT6024BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

### Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

## Benutzte Symbole

### **WARNUNG!**

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

### **VORSICHT!**

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

### **HINWEIS**

Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis HPBT6024BK ist ein Paar intelligenter kabelloser Kopfhörer mit hybrider Geräuschunterdrückung. Das Produkt kann mit jedem Bluetooth®-fähigen Audio-/Videogerät gekoppelt werden.



Dieses Produkt verfügt über aktive Geräuschunterdrückung (ANC).

Dieses Produkt ist zur Verwendung drinnen und draußen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, mit der Nedis SmartLife-App verwendet zu werden.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

### **Sicherheitshinweise**



Zeichen zur Erklärung, dass die Verwendung des Produkts zu Hörschäden führen kann. Nutzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

### **⚠️ WARNUNG!**

Gefährliche elektrische Spannung:

- Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker zu Wartungszwecken geöffnet werden.
- Dieses Produkt ist mit mehreren nicht austauschbaren internen Akkus ausgestattet. Versuchen Sie nicht, die Akkus selbst zu tauschen.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

#### Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht im Lieferumfang enthalten war.

#### Erstickenungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden.

#### Gefahr chemischer Verbrennungen:

- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.

### **VORSICHT!**

#### Verletzungsgefahr:

- Von der Verwendung von Kopfhörern auf beiden Ohren während der Teilnahme am Straßenverkehr wird abgeraten und dies kann in einigen Gebieten sogar illegal sein.

- Um einer möglichen Schädigung des Hörvermögens vorzubeugen, nutzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

## **HINWEIS**

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.

## Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt HPBT6024BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

*[nedis.de/HPBT6024BK#support](https://nedis.de/HPBT6024BK#support)*

# Écouteurs Bluetooth® intelligents

HPBT6024BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

## Symboles utilisés

### **AVERTISSEMENT!**

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### **ATTENTION!**

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

## AVIS

Terme de signalement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

### Utilisation prévue

Le Nedis HPBT6024BK est une paire d'Écouteurs sans fil intelligents avec annulation hybride du bruit.

Ce produit peut être appairé à n'importe quel appareil audio/vidéo compatible Bluetooth®.

Ce produit est doté d'une suppression active du bruit (ANC).

Le produit est prévu pour un usage intérieur et extérieur.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Ce produit est destiné à être utilisé avec l'application Nedis SmartLife.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Consignes de sécurité



Indication expliquant que le produit peut causer des dommages auditifs. Ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

### ⚠ AVERTISSEMENT!

Danger électrique :

- Ne pas ouvrir le produit. Le produit ne peut être ouvert que par un technicien agréé pour maintenance.

- Ce produit est équipé de plusieurs batteries internes non amovibles. Ne pas tenter de remplacer les batteries vous-même.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas utiliser d'accessoires non inclus.

Risque d'étouffement :

- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart.

Risque de brûlures chimiques :

- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.

** ATTENTION!**

Risque de blessure :

- L'utilisation d'un casque avec les deux oreilles couvertes tout en étant dans la circulation est déconseillée et peut être illégale dans certaines régions.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

## **AVIS**

Risque d'endommagement du produit :

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.



## Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit HPBT6024BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:  
*[nedis.fr/HPBT6024BK#support](https://nedis.fr/HPBT6024BK#support)*

# Slimme Bluetooth® Over-Ear Koptelefoon

HPBT6024BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

## Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

## Gebruikte symbolen

### **WAARSCHUWING!**

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

### **VOORZICHTIG!**

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

## LET OP

Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

### Bedoeld gebruik

De Nedis HPBT6024BK is een slimme draadloze koptelefoon met hybride ruisonderdrukking.

Dit product kan met elk audio-/videoapparaat met Bluetooth® worden gekoppeld.

Dit product heeft actieve ruisonderdrukking (ANC).

Dit product kan binnen en buiten worden gebruikt.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Dit product is bedoeld om gebruikt te worden met de Nedis SmartLife-app.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

### Veiligheidsvoorschriften



Aanwijzing die aangeeft dat het product gehoorbeschadiging kan veroorzaken. Vermijd langdurig luisteren bij een hoog volumeniveau.

## **⚠ WAARSCHUWING!**

### Elektrisch gevaar:

- Open het product niet. Het product mag alleen door een erkend reparateur worden geopend voor onderhoud.
- Dit product bevat meerdere niet-verwijderbare interne batterijen. Probeer de batterijen niet zelf te vervangen.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.

### Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik geen accessoires die niet meegeleverd worden.

### Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

### Gevaar voor chemische brandwonden:

- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.

## **⚠ VOORZICHTIG!**

Kans op letsel:

- Het gebruik van een hoofdtelefoon met beide oren bedekt terwijl u aan het verkeer deelneemt wordt afgeraden en kan in sommige gebieden zelfs strafbaar zijn.
- Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, moet u niet lange tijd op een hoog volumeniveau (naar muziek) luisteren.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

## **LET OP**

Risico op beschadiging van het product:

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.

## Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product HPBT6024BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:  
*[nedis.nl/HPBT6024BK#support](https://nedis.nl/HPBT6024BK#support)*

# Cuffie over-ear Bluetooth® intelligenti

HPBT6024BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

## Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

## Simboli usati

### **⚠ AVVERTENZA!**

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

### **⚠ ATTENZIONE!**

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

## **AVVISO**

Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

### **Uso previsto**

Nedis HPBT6024BK è un paio di cuffie wireless intelligenti con cancellazione ibrida del rumore.

Il prodotto può essere abbinato a qualsiasi dispositivo audio/video con abilitazione Bluetooth®.

Il prodotto presenta la funzionalità di cancellazione attiva del rumore (ANC).

Questo prodotto è inteso per utilizzo in interni e in esterni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Il prodotto è inteso per essere usato con l'app Nedis SmartLife.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.



## Istruzioni di sicurezza



Indicazione che spiega che il prodotto può causare danni all'udito. Non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

### **⚠ AVVERTENZA!**

Rischio di natura elettrica:

- Non aprire il prodotto. Il prodotto può essere aperto esclusivamente da un tecnico autorizzato per la manutenzione.
- Il prodotto è dotato di varie batterie interne non rimovibili. Non cercare di sostituire le batterie autonomamente.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non utilizzare accessori non in dotazione.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza.

Pericolo di ustioni da sostanze chimiche:

- Proteggere le celle e le batterie da urti.

## **⚠ ATTENZIONE!**

Pericolo di infortuni:

- L'utilizzo delle cuffie con entrambe le orecchie coperte in mezzo al traffico non è raccomandato e potrebbe essere illegale in alcune region.
- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

## **AVVISO**

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.

## Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.



Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto HPBT6024BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

*[nedis.it/HPBT6024BK#support](https://nedis.it/HPBT6024BK#support)*

# Auriculares Bluetooth® inteligentes

HPBT6024BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

## Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto.

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

## Símbolos utilizados

### **ADVERTENCIA!**

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### **ATENCIÓN!**

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

## **AVISO**

Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

### **Uso previsto por el fabricante**

Los Nedis HPBT6024BK es un par de auriculares inalámbricos inteligentes con cancelación híbrida del ruido.

Este producto se puede emparejar con cualquier dispositivo de audio/vídeo habilitado para Bluetooth®.

Este producto cuenta con cancelación activa de ruido (ANC).

Este producto está diseñado para uso en interiores y en exteriores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto está diseñado para utilizarse con la app Nedis SmartLife.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

### **Instrucciones de seguridad**



Indicación para explicar que el producto puede causar daños auditivos. No escuche con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.

## **⚠️ ADVERTENCIA!**

Riesgo eléctrico:

- No abra el producto. El producto únicamente puede abrirse por un técnico autorizado para el mantenimiento.
- Este producto está equipado con múltiples baterías internas no extraíbles. No intente sustituir las baterías por su cuenta.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.

Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- No utilizar accesorios que no estén incluidos.

Riesgo de asfixia:

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Mantenga alejados a los niños menores de 8 años.

Peligro de quemaduras químicas:

- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

## **⚠️ ATENCIÓN!**

Riesgo de lesiones:

- El uso de auriculares con ambos oídos cubiertos mientras circula en el tráfico es desaconsejable y puede ser ilegal en algunas zonas.

- Para prevenir un posible daño a los oídos, no escuchar con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

## **AVISO**

Riesgo de dañar el producto:

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.

## Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.



Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

## Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto HPBT6024BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: [nedis.es/HPBT6024BK#support](https://nedis.es/HPBT6024BK#support)

PT

## Instruções de segurança

# Auscultadores Bluetooth® inteligentes

HPBT6024BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)



## **Acerca deste documento**

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

## **Símbolos utilizados**

### **⚠ ATENÇÃO!**

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

### **⚠ CUIDADO!**

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

### **AVISO**

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

## **Utilização prevista**

O Nedis HPBT6024BK é um par de Auscultadores sem fios inteligentes com cancelamento de ruído híbrido.

Este produto pode ser emparelhado com qualquer dispositivo de áudio/vídeo com Bluetooth®.

Este produto inclui cancelamento de ruído ativo («active noise cancellation» (ANC)).

Este produto destina-se a ser utilizado em interiores e exteriores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto destina-se a ser utilizado com a aplicação SmartLife da Nedis.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

### Instruções de segurança



Indicação destinada a explicar que o produto pode causar lesões auditivas. Não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

### ⚠ ATENÇÃO!

Risco elétrico:

- Não abra o produto. O produto só pode ser aberto por um técnico autorizado para manutenção.
- Este produto está equipado com várias pilhas internas não amovíveis. Não tente substituir as pilhas por si próprio.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.

#### Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Não utilize quaisquer acessórios que não estejam incluídos.

#### Perigo de asfixia:

- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas.

#### Perigo de queimaduras químicas:

- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.

### **CUIDADO!**

#### Risco de lesão:

- É desaconselhada a utilização de auscultadores com ambos os ouvidos cobertos durante a condução de veículos (podendo mesmo ser ilegal em alguns países ou regiões).
- Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.

- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

## **AVISO**

Risco de danos para o produto:

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.

## **Eliminação**



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.



Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto HPBT6024BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

*[nedis.pt/HPBT6024BK#support](http://nedis.pt/HPBT6024BK#support)*

## SV Säkerhetsanvisningar

## Smarta Bluetooth®-hörlurar med överhörning

HPBT6024BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

### Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

## Symboler som används

### **VARNING!**

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

### **OBSERVERA!**

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

### **OBS!**

Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

## **Avsedd användning**

Nedis HPBT6024BK är ett par smarta trådlösa hörlurar med hybrid brusreducering.

Produkten kan parkopplas med alla Bluetooth®-aktiverade ljud-/videoenheter.

Denna produkt har aktiv brusreducering (ANC).

Produkten är avsedd för användning inomhus och utomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.  
Produkten är avsedd att användas med appen Nedis SmartLife.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

### Säkerhetsanvisningar



Indikering som visar att produkten kan orsaka hörselskada. Undvik att lyssna med hög volym under längre tid.

### **⚠ VARNING!**

Elektriskrisk:

- Öppna inte produkten. Produkten får endast öppnas av en auktoriserad tekniker för underhåll.
- Denna produkt är försedd med flera icke uttagbara interna batterier. Försök inte byta batterierna på egen hand.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd inte andra tillbehör än de medföljande.

Kvävningsfara:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Barn yngre än 8 år ska hållas på avstånd.

Risk för kemiska brännskador:

- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.

### **⚠ OBSERVERA!**

Risk för skada:

- Vi avråder från att använda hörlurar med båda öronen täckta när du kör ett fordon eller vistas i trafikerade områden. Detta kan vara olagligt i vissa områden.
- För att förhindra potentiell hörselskada ska du undvika att lyssna vid hög volym under längre tid.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

### **OBS!**

Risk för produktskador föreligger:

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.



- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.

### **Bortskaffning**



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.



För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

### **Försäkran om överensstämmelse**

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten HPBT6024BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

[nedis.se/HPBT6024BK#support](https://nedis.se/HPBT6024BK#support)

# Älykkäät Bluetooth®-kuulokkeet

HPBT6024BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot. Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

## Käytetyt symbolit

### **VAROITUS!**

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

### **HUOMIO!**

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

## HUOMAUTUS

Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

### Käyttötarkoitus

Nedit HPBT6024BK on älykkäät langattomat kuulokkeet, joissa on hybridi melunvaimennus.

Tuote voidaan yhdistää laitepariksi minkä tahansa Bluetooth®-yhteensopivan audio- tai videolaitteen kanssa.

Tässä tuotteessa on aktiivinen melunvaimennus (ANC).

Tuote on tarkoitettu sekä sisä- että ulkokäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi Nedis SmartLife -sovelluksen kanssa.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

### Turvallisuusohjeet



Ilmoitus siitä, että tuote voi aiheuttaa kuulovaurioita. Älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

### ⚠ VAROITUS!

Sähkövaara:

- Älä avaa tuotetta. Vain valtuutettu sähköasentaja saa avata tuotteen huoltoa varten.

- Tämä tuote on varustettu kiinteillä sisäisillä akuilla. Älä yritä vaihtaa akkuja itse.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.

Tulipalovaara:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät sisälly pakkaukseen.

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla.

Kemiallisen palovamman vaara:

- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.

## **HUOMIO!**

Loukkaantumisvaara:

- Emme suosittele liikenteessä liikkumista kuulokkeiden ollessa kummassakin korvassa, ja se voi olla lainvastaista joissain maissa.
- Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

## HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.

## Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote HPBT6024BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

*[nedis.com/HPBT6024BK#support](https://nedis.com/HPBT6024BK#support)*



## Sikkerhetsinstruksjoner

# Smarte Bluetooth®-over-øret-hodetelefoner HPBT6024BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

## Brukt symboler

### **⚠ ADVARSEL!**

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

### **⚠ FORSIKTIG!**

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

### **LES DETTE**

Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

## Tiltenkt bruk

Nedis HPBT6024BK er et par smarte, trådløse hodetelefoner med hybrid støyreduksjon.

Dette produktet kan pares med alle Bluetooth®-aktiverte lyd- /videoenheter.

Dette produktet har aktiv støydemping (ANC).

Dette produktet er tiltenkt for både innendørs og utendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Dette produktet er tiltenkt brukt med Nedis SmartLife-appen.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

### Sikkerhetsinstruksjoner



Varsel for å forklare at produktet kan forårsake hørselsskader. Ikke lytt med høyt lydnivå i lange perioder.

### **⚠ ADVARSEL!**

Elektrisk fare:

- Ikke åpne produktet. Produktet må kun åpnes av en autorisert tekniker for service.
- Dette produktet er utstyrt med flere integrerte batterier som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriene selv.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.

Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke bruk tilbehør som ikke er inkludert.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Barn under 8 år skal holdes unna produktet.

Fare for kjemiske brannsåre:

- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.



## **⚠ FORSIKTIG!**

Fare for skader:

- Det frarådes å bruke øretelefoner med begge ørene tildekket mens du er i trafikken, og i enkelte jurisdiksjoner kan dette også være forbudt.
- For å forhindre mulig hørselsskade må du ikke høre med høyt volum over lengre perioder.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

## **LES DETTE**

Risiko for skade på produktet:

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.

## Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.



Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet HPBT6024BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

[nedis.no/HPBT6024BK#support](https://nedis.no/HPBT6024BK#support)



## Sikkerhetsinstruksjoner

# Smarte Bluetooth®-over-ear-hovedtelefoner

HPBT6024BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## Om dette dokument

Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet.

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

## Anvendte symboler

### **ADVARSEL!**

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

### **FORSIGTIG!**

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

### **BEMÆRK**

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

## Tilsigtet brug

Nedis HPBT6024BK er et par smarte trådløse hovedtelefoner med hybrid støjreduktion.

Dette produkt kan parres med hvilken som helst lyd-/ videoenhed med Bluetooth®.

Dette produkt har aktiv støjreduktion (ANC).

Dette produkt er beregnet til indendørs og udendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt med Nedis SmartLife-app.

Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

### **Sikkerhedsinstruktioner**



Meddelelse om, at produktet kan forårsage høreskade. Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere perioder.

### **⚠ ADVARSEL!**

Elektrisk fare:

- Åbn ikke produktet. Produktet må kun åbnes af en autoriseret tekniker, for at få foretaget service.
- Dette produkt er udstyret med flere ikke-udtagelige interne batterier. Forsøg ikke selv at udskifte batterierne.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.

#### Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Brug ikke noget tilbehør, der ikke medfølger.

#### Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Børn under 8 år skal holdes væk.

#### Fare for kemisk forbrænding:

- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.

### **FORSIGTIG!**

#### Risiko for skade:

- Brug af hovedtelefoner i trafikken, hvor begge ører er tildækket, frarådes og kan være ulovligt i visse områder.
- For at forebygge mulig høreskade bør du ikke lytte ved høj volumen i længere perioder.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

## BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.

## Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.



For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

## Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet HPBT6024BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

[nedis.dk/HPBT6024BK#support](https://nedis.dk/HPBT6024BK#support)

# Intelligens Bluetooth® fülhallgató

HPBT6024BK



További információért lásd a bővített online  
kézikönyvet: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához. Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

## Felhasznált szimbólumok

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

### **⚠ VIGYÁZAT!**

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelten súlyos sérüléshez vezethet.

## ÉRTESÍTÉS

A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

### **Tervezett felhasználás**

A Nedik HPBT6024BK egy pár intelligens, vezeték nélküli fejhallgató hibrid zajsűrűréssel.

Ez a termék bármely Bluetooth®-kompatibilis audio-/videolejátszó készülékkel párosítható.

Ez a termék aktív zajsűrűrés funkcióval rendelkezik (ANC).

Ez a termék kültéri és beltéri használatra egyaránt megfelel.

A termék nem professzionális használatra készült.

A terméket a Nedis SmartLife alkalmazással együtt történő használatra szánták.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

### **Biztonsági utasítások**



Olyan jelzés, amely megmutatja, ha a termék halláskárosodást okozhat. Ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.



## **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Elektromos veszélyforrás:

- Ne nyissa fel a terméket. A terméket csak arra felhatalmazott szakember, karbantartás céljából nyithatja fel.
- A termék több nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg önállóan kicserélni az akkumulátort.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ne használjon nem eredeti tartozékokat.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.

Kémiai égési sérülések veszélye:

- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.

## **⚠ VIGYÁZAT!**

Sérülésveszély:

- Közlekedési forgalomban való részvétel közben a fejhallgatók mindkét fülben történő használata ellenjavallt, illetve előfordulhat, hogy egyes területeken illegális.
- Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

## **ÉRTESÍTÉS**

A termékben keletkező kár kockázata:

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.

## Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.



További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott HPBT6024BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

[nedis.hu/HPBT6024BK#support](https://nedis.hu/HPBT6024BK#support)



## Instrukcje bezpieczeństwa

## Inteligentne słuchawki nauszne Bluetooth®

HPBT6024BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## **Informacje o niniejszym dokumencie**

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

## **Zastosowane symbole**

### **OSTRZEŻENIE!**

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

### **PRZESTROGA!**

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

### **NOTYFIKACJA**

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

## **Przeznaczenie**

Nedis HPBT6024BK to para inteligentnych bezprzewodowych słuchawek z hybrydową redukcją szumów.

Produkt można sparować z dowolnym urządzeniem audio/wideo wyposażonym w funkcję Bluetooth®.

Ten produkt jest wyposażony w funkcję aktywnej redukcji szumów (ANC).

Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku z aplikacją Nedis SmartLife.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### **Instrukcje bezpieczeństwa**



Wskazanie wyjaśniające, że produkt może powodować uszkodzenie słuchu. Nie należy słuchać muzyki na wysokich poziomach głośności przez dłuższy czas.

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie elektryczne:

- Produktu nie wolno otwierać. Produkt może być otwierany wyłącznie przez upoważnionego technika w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Ten produkt jest wyposażony w kilka niewymiennych baterii wewnętrznych. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii.

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.

Zagrożenie udławieniem:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.

Zagrożenie poparzeniem chemicznym:

- Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.

## **⚠ PRZESTROGA!**

Ryzyko odniesienia obrażeń:

- Odradzamy używania słuchawek na obu uszach podczas uczestniczenia w ruchu drogowym, a w niektórych obszarach może to być nielegalne.
- Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy słuchać muzyki na dużych poziomach głośności przez dłuższy czas.

- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

## **NOTYFIKACJA**

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.

## Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarę odpadami.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt HPBT6024BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: [nedis.pl/HPBT6024BK#support](https://nedis.pl/HPBT6024BK#support)



## Έξυπνα ακουστικά Bluetooth® HPBT6024BK Over-Ear



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

### Σχετικά με αυτό το κείμενο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

### Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

#### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

### **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

### **Προοριζόμενη χρήση**

Οι Nedis HPBT6024BK είναι ένα ζευγάρι έξυπνων ασύρματων ακουστικών με υβριδική ακύρωση θορύβου.

Μπορεί να γίνει σύζευξη του προϊόντος με κάθε ενεργοποιημένη συσκευή ήχου/βίντεο με Bluetooth®.

Αυτό το προϊόν διαθέτει την ενεργή ακύρωση θορύβου (ANC).

Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί με την εφαρμογή Nedis SmartLife.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Οδηγίες ασφάλειας



Επισήμανση η οποία εξηγεί ότι το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει βλάβη στην ακοή. Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην ανοίγετε το προϊόν. Το άνοιγμα του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από έναν εγκεκριμένο τεχνικό για την συντήρηση.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με πολλές μη αποσπώμενες εσωτερικές μπαταρίες. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες μόνοι σας.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.

Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

- Μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Κίνδυνος από χημικά εγκαύματα:
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού:

- Η χρήση ακουστικών κεφαλής και στα δύο αυτιά ενώ οδηγείτε δεν ενδείκνυται και μπορεί να είναι παράνομη σε κάποιες περιοχές.
- Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στην ακοή σας.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλεια.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.

- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.

### **Απόρριψη**



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

■ Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

### **Δήλωση συμμόρφωσης**

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν HPBT6024BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

[nedis.gr/HPBT6024BK#support](https://nedis.gr/HPBT6024BK#support)

# Inteligentné slúchadlá cez uši Bluetooth®

HPBT6024BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:  
[ned.is/hpbt6024bk](http://ned.is/hpbt6024bk)

## Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

## Použité symboly

### **VAROVANIE!**

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

### **UPOZORNENIE!**

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.

## OZNÁMENIE

Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

### Určené použitie

Nedis HPBT6024BK je pár inteligentných bezdrôtových slúchadiel s hybridným potlačením hluku.

Tento výrobok je možné spárovať s akýmkoľvek zvukovým/obrazovým zariadením kompatibilným s funkciou Bluetooth®.

Tento výrobok je vybavený aktívnym potlačením hluku (ANC).

Tento výrobok je určený na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Tento výrobok je určený na použitie s aplikáciou Nedis SmartLife.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

### Bezpečnostné pokyny



Symbol na vysvetlenie toho, že výrobok môže spôsobiť poškodeniu sluchu. Nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

## **VAROVANIE!**

Elektrické riziko:

- Výrobok neotvárajte. Výrobok smie otvoriť len oprávnený technik kvôli údržbe.
- Tento výrobok je vybavený niekoľkými vnútornými batériami, ktoré sa nedajú vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batérie.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodané.

Riziko zadusenía:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Deti do 8 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku.

Riziko poleptania chemickými látkami:

- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.

## **UPOZORNENIE!**

Riziko zranenia:

- Používanie slúchadiel s oboma ušami zakrytými počas účasti v doprave sa neodporúča, pričom môže byť v niektorých oblastiach nezákonné.



- Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

## **OZNÁMENIE**

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.

## Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.



Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok HPBT6024BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:  
[nedis.sk/HPBT6024BK#support](https://nedis.sk/HPBT6024BK#support)

## CS Bezpečnostní pokyny

# Chytrá sluchátka přes uši Bluetooth®

HPBT6024BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

## O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

## Použité symboly

### **VAROVÁNÍ!**

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.

### **OZNÁMENÍ**

Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

## Zamýšlené použití

Nedis HPBT6024BK jsou chytrá bezdrátová sluchátka s hybridním potlačením hluku.

Tento výrobek lze spárovat s libovolným audio/video zařízením, které má funkci Bluetooth®.

Tento výrobek využívá funkci aktivního rušení hluku (ANC).

Tento výrobek je určen k použití ve vnitřních i vnějších prostorech.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Je určen k použití s aplikací Nedis SmartLife.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

### **Bezpečnostní pokyny**



Značí, že výrobek může způsobit poškození sluchu. Neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Elektrické riziko:

- Nesnažte se výrobek otevřít. Výrobek smí za účelem údržby otevírat pouze autorizovaný technik.
- Tento výrobek je vybaven několika neodnímatelnými vnitřními bateriemi. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, kromě toho, které je součástí balení.

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí mladších 8 let.

Riziko popálení chemikáliemi:

- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.

## **UPOZORNĚNÍ!**

Riziko zranění:

- Používání sluchátek přes obě uši, zatímco jste účastníky dopravního provozu, se nedoporučuje a v některých zemích může být protizákonné.
- Chcete-li zabránit poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.

- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

## OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.

## Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.



Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek HPBT6024BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízenými EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

[nedis.cz/HPBT6024BK#support](https://nedis.cz/HPBT6024BK#support)

## RO Instrucțiuni de siguranță

# Căști inteligente Bluetooth® Over-Ear

HPBT6024BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/hpbt6024bk](https://ned.is/hpbt6024bk)

### Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

### Simboluri utilizate

#### **AVERTISMENT!**

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

### **⚠ ATENȚIE!**

Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.

### **NOTĂ**

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

### **Utilizare preconizată**

Nedis HPBT6024BK este o pereche de căști wireless inteligente cu anulare hibridă a zgomotului.

Produsul poate fi asociat cu orice dispozitiv audio/video care are activată funcția Bluetooth®.

Acest produs are funcție de anulare activă a zgomotului (ANC).

Acest produs este destinat pentru utilizare în interior și în exterior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Acest produs este proiectat pentru utilizarea cu aplicația Nedis SmartLife.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.



## Instrucțiuni de siguranță



Indicația care să explice că produsul poate fi reciclat. Nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.

## ⚠️ AVERTISMENT!

Pericol electric:

- Nu deschideți produsul. Aparatul poate fi deschis doar de către un tehnician autorizat pentru intervenții de întreținere.
- Acest produs este echipat cu mai multe baterii interne care nu pot fi scoase. Nu încercați să înlocuiți bateriile din proprie inițiativă.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu folosiți accesorii care nu sunt incluse.

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs.

Pericol de arsuri chimice:

- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.

### **⚠ ATENȚIE!**

Risc de vătămare:

- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în trafic nu este încurajată și poate fi ilegală în anumite zone.
- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

### **NOTĂ**

Risc de deteriorare a produsului:

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.

### **Eliminare**



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.



Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

### **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul HPBT6024BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

*[nedis.ro/HPBT6024BK#support](https://nedis.ro/HPBT6024BK#support)*

**Nedis B.V.**

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

[service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

